

RU РУССКИЙ.....	3
UA УКРАЇНСЬКА.....	5
EN ENGLISH.....	7
RO ROMÂNĂ.....	8
BG БЪЛГАРСКИ.....	10
CE	13
	14

RU	Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA	Переклад оригінальної інструкції з експлуатації
EN	Translation of the original operating manual
RO	Traducere manual de utilizare
BG	Превод на оригиналните инструкции за употреба



PB800



PB960



PB1050



PB1150DFR



PB1200



PB1200DFR



PB1250



PB1350



PB1350DFR



PB1350/2

RU | РУССКИЙ

ШУРУПОВЕРТ

**PB800, PB960, PB1050, PB1150DFR, PB1200, PB1200DFR,
PB1250, PB1350, PB1350DFR, PB1350/2**
ИНСТРУКЦИЯ

Технические характеристики

Тип	Название модели		
	PB800	PB960	PB1050
Номинальное напряжение, В	220-240		
Частота, Гц	50		
Мощность, Вт	280	280	280
Обороты холостого хода, об/мин	0-800	0-720	0-750
Диаметр патрона, мм	10		
Уровень вибрации ah, м/с ²	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5
Уровень звукового давления Lpa, дБ(А)	82,99, k=3	82,99, k=3	82,99, k=3
Уровень звуковой мощности Lwa, дБ(А)	93,99, k=3	93,99, k=3	93,99, k=3
Класс защиты	II		
Категория защиты	IP20		

Тип	Название модели		
	PB1150DFR	PB1200	PB1200DFR
Номинальное напряжение, В	220-240		
Частота, Гц	50		
Мощность, Вт	300	280	1200
Обороты холостого хода, об/мин	0-400/ 0-1600	0-850	0-750
Диаметр патрона, мм	10		
Уровень вибрации ah, м/с ²	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5
Уровень звукового давления Lpa, дБ(А)	82,99, k=3	82,99, k=3	64, k=3
Уровень звуковой мощности Lwa, дБ(А)	93,99, k=3	93,99, k=3	75, k=3
Класс защиты	II		
Категория защиты	IP20		

Тип	Название модели			
	PB1250	PB1350	PB1350DFR	PB1350/2
Номинальное напряжение, В	220-240			
Частота, Гц	50			
Мощность, Вт	1250	300	1350	1350
Обороты холостого хода, об/мин	0-350/ 0-1100	0-350/ 0-1350	0-350	0-350/ 0-750
Диаметр патрона, мм	10			

Уровень вибрации ah, м/с ²	2,1, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5
Уровень звукового давления Lpa, дБ(А)	82,99, k=3	66, k=3	66, k=3	66, k=3
Уровень звуковой мощности Lwa, дБ(А)	83,99, k=3	77, k=3	77, k=3	77, k=3
Класс защиты	II			
Категория защиты	IP20			

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Машина ручная электрическая сверлильная (шуруповерт) Procraft (далее по тексту - «машина, инструмент, прибор») предназначена для заворачивания/отворачивания винтов и шурупов, сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе металле, дереве, пластмассе и т.п.). Машина предназначена для бытового и промышленного применения. Машина обладает возможностью плавного изменения числа оборотов рабочего шпинделя и изменения направления его вращения на противоположное (реверсирования), а также изменения крутящего момента шпинделя. Данный инструмент предназначен для сверления отверстий в дереве, металле, керамике или пластике а также для нарезания резьбы

Комплектность и состав прибора

- ♦ Электрический шуруповерт 1 шт.
- ♦ Дополнительный комплект цеток 1 шт.
- ♦ Инструкция по эксплуатации 1 шт.

Обращаем ваше внимание, что комплектность прибора может отличаться от типовой приведенной комплектности, смотрите надписи на коробке.

Описание частей рисунка (Рис 1)*

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Патрон | 5. Выключатель |
| 2. Регулятор крутящего момента | 6. Фиксатор выключателя |
| 3. Вентиляционные отверстия | 7. Рукоятка |
| 4. Переключатель направления вращения/Стопор | 8. Шнур питания |
| | 9. Переключатель скорости |

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- ♦ Поддерживайте порядок на Вашем рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте является причиной несчастных случаев.
- ♦ Остерегайтесь поражения электрическим током.
- ♦ Избегайте одновременного прикасания к электроинструменту и заземленным предметам, например, трубам, нагревательным элементам.
- ♦ Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться в рабочей зоне.
- ♦ Обеспечьте надежное хранение Ваших инструментов. Инструмент должен храниться в сухом помещении с температурой воздуха выше 0°C и не должен быть доступен детям.
- ♦ Правильно выбирайте инструмент. Для выполнения тяжелых работ не применяйте недостаточно мощные инструменты. Не применяйте инструменты в целях, для которых они не предназначены, например, не используйте шурупверты для сверления бетона.
- ♦ Надевайте соответствующую рабочую одежду. Не надевайте слишком просторную одежду или украшения. Они могут быть захвачены подвижными частями инструментов. При работах на открытой площадке рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и нескользкой обувью. Пользуйтесь защитными очками.
- ♦ Берегите кабель зарядного устройства от повреждений. Не носите зарядное устройство держа за кабель, не используйте кабель для вытягивания вилки из розетки. Не допускайте соприкосновения кабеля с горячими и масляными поверхностями и острыми кромками.
- ♦ Надежно закрепляйте деталь. Используйте зажимные приспособления или тиски для жесткого удерживания детали.
- ♦ При работе с инструментом сохраняйте устойчивое положение и не пытайтесь дотянуться до предметов, находящихся вне досягаемости.
- ♦ Осуществляйте тщательный уход за Вашим инструментом.

Содержите Ваш инструмент в чистоте и порядке. Соблюдайте указания по уходу и замене деталей. Регулярно контролируйте состояние вилки и кабеля и при необходимости их замены обращайтесь к специалисту.

- ♦ Избегайте случайного включения инструмента.
- ♦ Не переносите инструменты в положении, при котором палец находится на выключателе.
- ♦ Проверьте Ваш инструмент на отсутствие повреждений. Все детали должны быть правильно собраны и удовлетворять всем условиям, гарантирующим безупречную работу изделия. Проверьте, в порядке ли функционирование подвижных частей, нет ли их заклинивания. Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Поврежденные выключатели следует заменить.
- ♦ Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.
- ♦ Если эта ситуация неизбежна, выключите все плавкие предохранители и/или автоматические предохранители, через которые подается электрическое питание к данной рабочей области.
- ♦ Если сверло/насадку заклинило при работе, немедленно выключите дрель, освободите сверло и после этого продолжите работу.



ВНИМАНИЕ!

- ♦ Для Вашей собственной безопасности используйте только указанные в данном руководстве или рекомендуемые изготовителем инструмента принадлежности и дополнительные устройства.
- ♦ Ремонтные работы должны проводиться только специалистами, в противном случае Вы рискуете получить травму.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Прежде чем подключить электроинструмент к питающей сети, убедитесь, что параметры сети отвечают требованиям, указанным в настоящем руководстве и на электроинструменте.
2. Проверьте целостность электроинструмента и шнура питания.
3. При использовании удлинителя убедитесь, что удлинитель рассчитан на мощность электроинструмента.

Включение/выключение



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Электрический шуруповерт Procraft применяется для сверлильных работ в различных материалах и для завинчивания/вывинчивания различных видов крепежного материала в рамках бытовых нужд.

РАБОТА

Перед установкой убедитесь, что кулачки патрона (1) разведены достаточно для установки хвостовика сверла/биты необходимого диаметра. Если хвостовик сверла/биты не входит в патрон (1), то, вращая цилиндрическую часть патрона (1) против часовой стрелки, добейтесь разведения кулачков до нужной степени. Аккуратно вставьте хвостовик сверла/биты в патрон (1), после чего закрутите патрон (1) по часовой стрелке до полной фиксации. Убедитесь, что сверло/бита четко и ровно зафиксирована.

Сверление

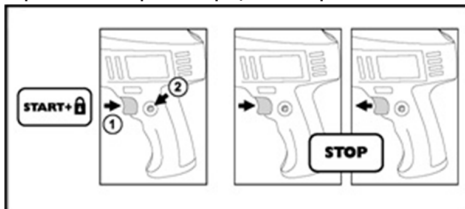
Подключите штекер шнура питания (8) к сети. Закрепив сверло в патроне (1) как описано выше, установите регулятор крутящего момента (2) в положение, отмеченное знаком «сверление». Установите кончик сверла в заранее намеченное место для сверления, после чего нажмите выключатель (5) и начинайте сверлить, не прилагая больших усилий. Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от стружки, пыли и т.п. При сверлении металлов, чтобы сверло не соскальзывало, рекомендуется сделать углубление при помощи кернера и молотка, затем вставить в углубление сверло и, не прилагая больших усилий, начинать сверление.

Завинчивание/Вывинчивание

Подключите штекер шнура питания (8) к сети. Вставьте биту в патрон (1) как указано выше, после чего поместите рабочий наконечник биты в шлицы крепежного материала, нажмите на выключатель (5) и начинайте работу.

Внимание! Регулятор крутящего момента (2) нужно устанавливать в любое значение, кроме «сверление», в зависимости от размера крепежного материала и типа поверхности.

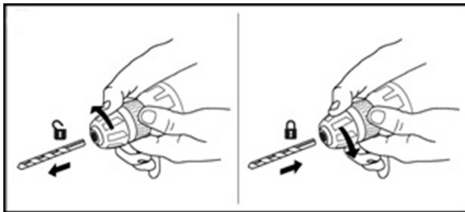
Переключатель направления вращения/Стопор



Для переключения режимов завинчивания/вывинчивания» следует воспользоваться переключателем направления вращения (4). Вращение в обратную сторону также помогает освободить сверло при заклинивании и извлечении сверла из отверстия. Если этот переключатель установить в центральное положение, выключатель будет жестко зафиксирован и его нельзя будет нажать.

Режим

Все промышленные биты и сверла до диаметра 10мм могут зажиматься в сверлильный патрон. Сверлильный патрон дрели-шуруповерта правого и левого хода всегда фиксируется винтом с левосторонней резьбой. Перед заменой сверлильного патрона его можно открутить спереди через сверлильный патрон. Левосторонние винты открываются правым поворотом. Таким образом, Вы можете вручную быстро и, исключая использование ключа для сверлильного патрона, менять принадлежности.



Установка момента кручения

Универсальная дрель имеет ступенчатую (показатель отличается для разных изделий) установку момента кручения для предупреждения повреждений винтовых или сверлильных головок. Путем вращения головки сверлильного шуруповерта вы можете установить желаемую ступень от 1 (легкопроходимые винты) до толовой для каждой модели (труднопроходимые винты/сверления). Выберите всегда подходящий для вашей операции момент кручения.

Электронное регулирование числа оборотов (для некоторых моделей)

С помощью электронного регулирования числа оборотов достигается бесступенчатая подгонка чисел оборотов соответствующему рабочему процессу.

Пример: Легкий нажим на переключатель = малое число оборотов для того, чтобы можно было выкрутить крепко сидящие винты. Если переключатель нажать до упора = наи-высшее число оборотов для сверления. Используйте специальный переключатель скорости.



ВНИМАНИЕ

При сверлении или винчивании под нагрузкой избегать полной остановки мотора!

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Внимание! Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей

Техническое обслуживание

- После работы необходимо провести очистку электроинструмента от стружки, пыли и других инородных веществ. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.
- Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.
- В процессе работы угольные щетки подвержены естественному износу. Внимательно следите за их состоянием и своевременно заменяйте (для замены угольных щеток необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр).

Уход

Корпус чистить только влажной тряпкой - не использовать растворители! В заключение насухо вытереть. Место хранения должно быть сухим и теплым. Температура окружающей среды не должна превышать 50°C.

UA|УКРАЇНЬСЬКА

ШУРУПОВЕРТ

PB800, PB960, PB1050, PB1150DFR, PB1200, PB1200DFR,
PB1250, PB1350, PB1350DFR, PB1350/2

ІНСТРУКЦІЯ

Технічні характеристики

Тип	Назва моделі		
	PB800	PB960	PB1050
Напруга мережі, В	220-240		
Частота струму, Гц	50		
Потужність, Вт	280	280	280
Кількість обертів, об/мин	0-800	0-720	0-750
Діаметр патрона, мм	10		
Рівень вібрації, аh, м/с²	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5
Рівень звукового тиску L _{pa} , дБ(А)	82,99, k=3	82,99, k=3	82,99, k=3
Рівень звукової потужності, дБ(А)	93,99, k=3	93,99, k=3	93,99, k=3
Клас захисту	II		
Категорія захисту	IP20		

Тип	Назва моделі		
	PB1150DFR	PB1200	PB1200DFR
Напруга мережі, В	220-240		
Частота струму, Гц	50		
Потужність, Вт	300	280	1200
Кількість обертів, об/мин	0-400/ 0-1600	0-850	0-750
Діаметр патрона, мм	10		
Рівень вібрації, аh, м/с²	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5

Рівень звукового тиску L _{pa} , дБ(А)	82,99, k=3	82,99, k=3	64, k=3
Рівень звукової потужності, дБ(А)	93,99, k=3	93,99, k=3	75, k=3
Клас захисту	II		
Категорія захисту	IP20		

Тип	Назва моделі			
	PB1250	PB1350	PB1350DFR	PB1350/2
Напруга мережі, В	220-240			
Частота струму, Гц	50			
Потужність, Вт	1250	300	1350	1350
Кількість обертів, об/мин	0-350/ 0-1100	0-350/ 0-1350	0-350	0-350/ 0-750
Діаметр патрона, мм	10			
Рівень вібрації, аh, м/с²	2,1, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5
Рівень звукового тиску L _{pa} , дБ(А)	82,99, k=3	66, k=3	66, k=3	66, k=3
Рівень звукової потужності, дБ(А)	83,99, k=3	77, k=3	77, k=3	77, k=3
Клас захисту	II			
Категорія захисту	IP20			

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Машина ручна електрична свердлильна (шуруповерт) Procraft (далі по тексті - «машина, інструмент, прилад») призначена для заготівлі / відвернення гвинтів і шурупів, свердління отворів в різних конструкційних матеріалах (в тому числі метали, дерева, пластмаси і т.п.). Машина призначена для побутового та промислового застосування. Машина має можливість плавної зміни числа обертів робочого шпинделя і зміни напрямку його обертання на протилежне (реверсування), а також зміни крутного моменту шпинделя. Даний інструмент призначений для свердління отворів в дереві, метали, кераміці або пластиці.

Комплектність і склад приладу

- Електричний шуруповерт 1шт.
- Додатковий комплект щіток 1шт.
- Інструкція по експлуатації 1 шт.

Звертаємо вашу увагу, що комплектність приладу може відрізнятися від типової наведеної комплекти, дивіться написи на коробці.

Опис частин (Мал. 1)*

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Патрон | 5. Вимикач |
| 2. Регулятор крутного моменту | 6. Фіксатор вимикача |
| 3. Вентиляційні отвори | 7. Рукоятка |
| 4. Перемикач напрямку обертання / Сто пор | 8. Шнур живлення |
| | 9. Перемикач швидкості |



ОСНОВНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Підтримуйте порядок на Вашому робочому місці. Безлад на робочому місці є причиною нещасних випадків.
- Остерігайтеся ураження електричним струмом.
- Уникайте одночасного торкання до електроінструменту і заземлених предметів, наприклад, труб, нагрівальних елементів.
- Не дозволяйте дітям та стороннім особам перебувати в робочій зоні.
- Забезпечте надійне зберігання Ваших інструментів. Інструмент повинен зберігатися в сухому приміщенні з температурою повітря вище 0 °C і не повинен бути доступний дітям.

- ♦ Правильно вибирайте інструмент. Для виконання важких робіт не застосовуйте недостатньо потужні інструменти. Не застосовуйте інструменти з метою, для якої вони не призначені, наприклад, не використовуйте шуруповерти для свердління бетону.
- ♦ Одягайте відповідний робочий одяг. Не надягайте занадто просторий одяг або прикраси. Вони можуть бути захоплені рухомими частинами інструментів. При роботах на відкритому майданчику рекомендується користуватися гумовими рукавичками і неслизькою взуттям. Користуйтеся захисними окулярами.
- ♦ Бережіть кабель зарядного пристрою від пошкоджень. Не носіть пристрій тримаючи за кабель, не використовуйте кабель для витягування вилки з розетки. Уникайте контакту кабелю з гарячими і масляними поверхнями і гострими краями.
- ♦ Надійно закріплюйте деталь. Використовуйте затиски пристрої або лещата для жорсткого утримування деталі.
- ♦ При роботі з інструментом зберігайте стійке положення і не намагайтеся доторкнутися до предметів, що знаходяться поза досяжністю.
- ♦ Здійснюйте ретельний догляд за Вашим інструментом. Тримайте Ваш інструмент в чистоті і порядку. Дотримуйтеся вказівок щодо догляду та заміни деталей. Регулярно контролюйте стан вилки і кабелю і при необхідності їх заміни звертайтеся до фахівця.
- ♦ Уникайте випадкового включення інструменту.
- ♦ Не переносьте інструменти в положенні, при якому палець знаходиться на вимикачі.
- ♦ Переверніть Ваш інструмент на відсутність пошкоджень. Всі деталі повинні бути правильно зібрані і відповідати всім умовам, що гарантують бездоганну роботу виробу. Перевірте, чи в порядку функціонування рухомих частин, чи немає їх заклинювання. Не користуйтеся інструментом з несправним вимикачем. Пошкоджені вимикачі слід замінити.
- ♦ Не просвердлюйте стіни або інші поверхні, де проходить електрична проводка.
- ♦ Якщо ця ситуація неминуча, вимкніть усі плавкі запобіжники і / або автоматичні запобіжники, через які подається електричне живлення до даної робочої області.
- ♦ Якщо свердло / насадку заклинило при роботі, негайно вимкніть дріль, звільніть свердло і після цього продовжите роботу.



УВАГА!

- ♦ Для Вашої власної безпеки використовуйте тільки зазначені в цьому посібнику або рекомендовані виробником інструменту прилади та додаткові пристрої.
- ♦ Ремонтні роботи повинні проводитися тільки фахівцями, в іншому випадку Ви ризикуєте отримати травму.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Перш ніж підключити електроінструмент до мережі живлення, переконайтеся, що параметри мережі відповідають вимогам, зазначеним в цьому посібнику та на інструменті.
2. Перевірте цілісність електроінструменту і шнур живлення.
3. При використанні подовжувача переконайтеся, що подовжувач розрахований на потужність електроінструменту.

Вмикання/вимикання



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Електричний шуруповерт Procraft застосовується для свердильних робіт в різних матеріалах і для загвинчування / вигвинчування різних видів кріплення матеріалу в рамках побутових потреб.

РОБОТА

Установка свердла / Біти

Перед установкою переконайтеся, що кулачки патрона (1) розведені

досить для установки хвостовика свердла / біти необхідного діаметра. Якщо хвостовик свердла / біти не входить в патрон (1), то, обертаючи циліндричну частину патрона (1) проти годинникової стрілки, добийтесь розведення кулачків до потрібного ступеня. Аккуратно вставте хвостовик свердла / біти в патрон (1), після чого закрутіть патрон (1) за годинниковою стрілкою до повної фіксації. Переконайтеся, що свердло / біта чітко і рівно зафіксована.

Свердління

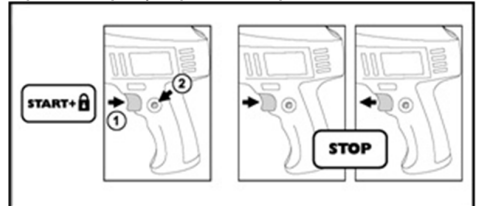
Підключіть штекер шнура живлення (8) до мережі. Закріпивши свердло в патроні (1) як описано вище, встановіть регулятор крутного моменту (2) в положення, позначене «свердління». Встановіть кінчик свердла в заздалегідь намічене місце для свердління, після чого натисніть вимикач (5) і починайте свердлити, не докладаючи великих зусиль. Час від часу рекомендується витягувати свердло і звільнити отвір від стружки, пилу і т.п. При свердлінні металів, щоб свердло не зсковзувало, рекомендується зробити поглиблення за допомогою кернера і молотка, потім вставити в поглиблення свердло і, не докладаючи великих зусиль, починайте свердління.

Загвинчування / вигвинчування

Підключіть штекер шнура живлення (8) до мережі. Вставте біту в патрон (1) як зазначено вище, після чого помістіть робочий накінецьник біти в щільно кріпильного матеріалу, натисніть на вимикач (5) і починайте роботу.

Увага! Регулятор крутного моменту (2) потрібно встановлювати в будь-яке значення, крім «свердління», в залежності від розміру кріпильного матеріалу і типу поверхні.

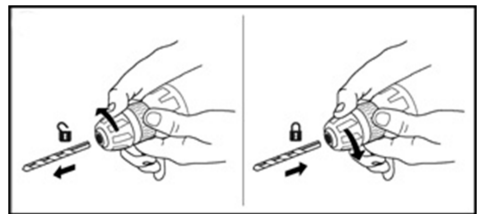
Перемикач напрямку обертання / Стоп



Для перемикання режимів загвинчування / вигвинчування «слід скористатися перемикачем напрямку обертання (4). Обертання в зворотну сторону також допомагає звільнити свердло при заклинюванні і витягання свердла з отвору. Якщо цей перемикач встановити в центральне положення, вимикач буде жорстко зафіксований і його не можна буде натиснути.

Режим

Всі промислові біти і свердла до діаметра 10мм можуть зажиматися в патрон. Патрон дріль-шуруповерта правого і лівого ходу завжди фіксується гвинтом з левохідної різьбленням. Перед заміною свердильного патрона його можна відкрутити спереду через патрон. Левохідні гвинти відкручуються правим поворотом. Таким чином, Ви можете вручну швидко, виключаючи використання ключа для свердильного патрона, міняти приналежності.



Установка моменту затягування (різна кількість для різних моделей)

Універсальна дріль має ступінчасту (показник відрізняється для різних виробів) установку моменту затягування для попередження пошкодження гвинтових або свердильних головок. За допомогою обертання головки свердильного шуруповерта ви можете встановити бажану ступінь від 1 (легкопрохідні гвинти) до найбільшої для кожної моделі (важкопрохідні гвинти / свердління). Завжди обирайте момент крутіння, що підходить для вашої операції.

Електронне регулювання числа обертів (для деяких моделей)

За допомогою електронного регулювання числа обертів досягається безступінчата підгонка кількості обертів відповідному робочому процесу.

Приклад: Легкий натиск на перемикач = мале число обертів для того, щоб можна було викрутити міцно сидячі гвинти. Якщо перемикач натиснути до упору = найбільша кількість обертів для свердління. Використуйте спеціальний перемикач швидкості.

**УВАГА**

Під час свердління або угвинчуванні під навантаженням уникати повної зупинки мотора!

ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДОГЛЯД**УВАГА**

Зберігати електроінструмент необхідно при температурі навколишнього середовища від 0 ° C до + 40 ° C і відносній вологості повітря не більше 80% в місці, недоступному для дітей.

Технічне обслуговування

- Після роботи необхідно провести очистку електроінструменту від стружки, пилу та інших сторонніх речовин. Особливу увагу необхідно приділити вентиляційним отворів.
- Для чищення корпусу не слід використовувати чистячі засоби, які можуть привести до утворення іржі на металевих частинах виробу або пошкодити пластикову поверхню.
- В процесі роботи вугільні щітки схильні до природного зносу. Уважно стежте за їх станом і своєчасно замінійте (для заміни вугільних щіток необхідно звертатися до авторизованого сервісного центру).

Догляд

Корпус чистити тільки вологою ганчіркою - не використовувати розчинників! Наприкінці сухого витерти. Місце зберігання повинно бути сухим і не морозним. Температура навколишнього середовища не повинна перевищувати 50 ° C

EN|ENGLISH**SCREWDRIVER**

PB800, PB960, PB1050, PB1150DFR, PB1200, PB1200DFR, PB1250, PB1350, PB1350DFR, PB1350/2

MANUAL**Technical specifications**

Type	Model name		
	PB800	PB960	PB1050
Voltage,V	220-240		
Frequency, Hz	50		
Power, W	280	280	280
No Load Speed, rpm	0-800	0-720	0-750
Chuck diameter, mm	10		
Vibration level ah, m/s ²	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5
Sound pressure level Lpa, dB(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	82,99, k=3
Sound power level Lwa, dB(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	93,99, k=3
Protection class	II		
Protection category	IP20		

Type	Model name		
	PB1150DFR	PB1200	PB1200DFR
Voltage,V	220-240		
Frequency, Hz	50		
Power, W	300	280	1200
No Load Speen, rpm	0-400/ 0-1600	0-850	0-750
Chuck diameter, mm	10		
Vibration, m/s ²	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5
Sound pressure level, dB(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	64, k=3
Sound power level, dB(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	75, k=3
Protection class	II		
Protection category	IP20		

Type	Model name			
	PB1250	PB1350	PB1350DFR	PB1350/2
Voltage,V	220-240			
Frequency, Hz	50			
Power, W	1250	300	1350	1350
No Load Speen, rpm	0-350/ 0-1100	0-350/ 0-1350	0-350	0-350/ 0-750
Chuck diameter, mm	10			
Vibration, m/s ²	2,1, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5
Sound pressure level, dB(A)	82,99, k=3	66, k=3	66, k=3	66, k=3
Sound power level, dB(A)	83,99, k=3	77, k=3	77, k=3	77, k=3
Protection class	II			
Protection category	IP20			

INTENDED USE

Machine manual electric drill (screwdriver) procraft (hereinafter - «the machine, tool, device») is intended for driving / loosening screws and bolts, drilling holes in a variety of construction materials (including metal, wood, plastic etc.). the machine is intended for domestic and industrial use. the machine is capable of infinitely variable speed spindle operation and change the direction of rotation is reversed (reverse), and the change in torque spindle. this tool is intended for drilling holes in wood, metal, ceramic or plastic as well as tapping.

Completeness and composition of the appliance

- Electric drill-screwdriver with power cord 1pc.
- Extra set of brushes 1pc.
- User manual 1 pc.

Please note that the completeness of the device may differ from the model of shown completeness, see the inscription on the box.

Description (Pic. 1)*

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Chuck | 5. Switch |
| 2. Torque regulator | 6. switch lock |
| 3. Vents | 7. Handle |
| 4. Switch the direction of rotation / Stopper | 8. Power Cord |
| | 9. Speed switch |

**BASIC SAFETY RULES**

- ♦ Maintain order in your workplace. Cluttered is the cause of accidents.
- ♦ Keep children and unauthorized persons away from work area.
- ♦ Ensure safe storage of your tools. The tool must be stored in a dry place where the temperature is above 0 ° C and should not be accessible to children.
- ♦ Choose the right tool. For heavy duty applications, do not use too thin instruments. Do not use tools for purposes for which they were not intended, for example, do not use circular saws for felling and limbing.
- ♦ Wear appropriate work clothing. Do not wear too loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts of the tool. When working in the open air is recommended to use rubber gloves and non-slip footwear. Wear protective glasses.
- ♦ Protect the cable from damage. Do not carry the unit with the USB cable, do not use the cable for pulling the plug out of the socket. Do not let the cable with hot and oily surfaces and sharp edges.
- ♦ Securely fasten the item. Use clamps or a vice for holding the hard part.
- ♦ When working with a tool keep proper footing and do not try to reach items that are out of reach.
- ♦ Perform a thorough care of your instrument. Keep your tools clean and in order. Follow the instructions for maintenance and replacement parts. Regularly check the condition of plugs and cables and replace them if necessary, refer to a specialist.
- ♦ Do not carry tools in the position in which the finger is on the switch.
- ♦ Check your instrument for any damage. All items must be properly collected and to comply with all the conditions that guarantee the perfect functioning of the product. Check on whether the operation of the moving parts, you get them from seizing up. Do not use the tool with the switch. Damaged switches must be replaced.
- ♦ Do not drill the wall or other surface, where the electrical wiring.
- ♦ If this situation is unavoidable, turn off all the fuses and / or circuit breakers, through which power is applied to the given workspace.
- ♦ If the drill / nozzle jammed during operation, immediately turn off the drill, release the drill and then continue.

**ATTENTION!**

- ♦ For your own safety, use only specified in this manual or the manufacturer tool accessories and options.
- ♦ Repairs should only be carried out by experts, otherwise you risk getting hurt.

GETTING STARTED

1. Before connecting the tool to the line supply, make sure that the network meets the requirements listed in this manual and on the power.
2. Check the integrity of the power and the power cord.
3. If you are using an extension cord, make sure the power strip is designed to power the tool.

Turn on / off**OPERATION**

Drill Procraft is used for drilling operations in a variety of materials and

for screwing / unscrewing the fixing of different types of material within the household needs.

OPERATING**Installing drill / bits**

Before installing, make sure that the chuck jaws (1) diluted enough to install shank drills / bits required diameter. If shank drill bit / bits are not included in the cartridge (1), then rotating the cylindrical part of the cartridge (1) counterclockwise, achieve a dilation of the cams to the desired extent. Gently insert the shank drill bit / bits in the chuck (1), and then tighten the chuck (1) clockwise until it clicks. Make sure that the drill / bit clearly and precisely recorded.

Drilling

Plug the power cord (8) to the network. Securing the drill bit in the chuck (1) as described above, set the control torque (2) in the position marked with a 'boring'. Place the tip of the drill bit in a pre-planned location to drill, and then press the switch (5) and start drilling, without much effort. Occasionally it is recommended to extract the drill hole and free from chips, dust, etc. When drilling metals to drill does not slip, it is recommended to deepen using punch and hammer, then insert into the groove and drill, without much effort, to begin drilling.

Screwing / unscrewing

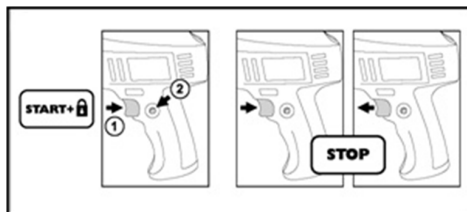
Plug the power cord (8) to the network. Insert the bit into the chuck (1) as described above, and then place the working tip of the bits in the mounting bracket slots, press the switch (5) and start work.

**ATTENTION!**

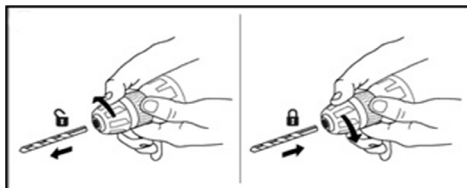
Torque regulator (2) must be set to any value except for «drilling», depending on the size and type of fastener material surface.

Switch the direction of rotation / Stopper

To switch between screwing / unscrewing «should use the switch the direction of rotation (4). Rotation in the opposite direction also helps to release the drill is jammed and how the drill out of the hole. If this switch is set to the center position, the switch will be firmly fixed and can not be pressed.

**Regime**

All industrial bits and drills to a diameter of 10 mm can be clamped in the chuck. Chuck drill right and left turn is always fixed by the screw thread with left-way. Before replacing the chuck it can be unscrewed from the front through the chuck. Left-way screws can be unscrewed by right-way turn. Thus, you can quickly and manually, excluding the use of key chuck, change accessories.

**Setting of torque (different number for different models)**

Universal drill has a specified speed (rate is different for different items) installation of torque to prevent damage to the screw or drill heads. By rotating the drill screwdriver head, you can set the desired level from 1 (smoothly carried out spinings) to top level specified for each model (almost impassable drilling). Choose always appropriate for your operation torsional moment.

Electronic speed control (some models)

With electronic speed control is achieved by continuously variable speed-race numbers related business processes.

Example: Gentle pressure on the switch = low speed to unscrew the screws firmly seated. If the switch is pressed all the way = highest speed for drilling. Use a speed switch.

Note: When drilling or screwing under load to avoid a complete stop of the motor!

CARE AND MAINTENANCE**ATTENTION!**

Power tools must be kept at ambient temperature from 0 °C to 40 °C and a relative humidity of 80% out of the reach of children.

Maintenance

- ♦ After the work is necessary to clean the tool from chips, dust and other foreign matter. Particular attention should be paid to the ventilation holes.
- ♦ To clean the case, do not use cleaning agents that can lead to the formation of rust on the metal parts of the product, or damage to the plastic surface.
- ♦ In the process of the carbon brushes are subject to natural wear and tear. Pay close attention to their condition and timely replace (to replace the carbon brushes need to contact an authorized service center).

Care

Housing must be cleaned only with a damp cloth - do not use solvents! In conclusion, wipe dry. To save power, we recommend the battery every two months to discharge and re-charge. Only store fully charged batteries, so from time to time to recharge. The storage place should be dry and free from frost. The ambient temperature must not exceed 50 °C.

RO|ROMÂNĂ ȘURUBELNIȚĂ

**PB800, PB960, PB1050, PB1150DFR, PB1200, PB1200DFR,
PB1250, PB1350, PB1350DFR, PB1350/2
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE**

Specificații tehnice

Type	Model		
	PB800	PB960	PB1050
Voltage, V	220-240		
Frequency, Hz	50		
Power, W	280	280	280
No Load Speen, rpm	0-800	0-720	0-750
Chuck diameter, mm	10		
Vibrație ah, m/s ²	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5
Nivelul de presiune al sunetului Lpa, dB(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	82,99, k=3
Nivelul de putere al sunetului Lwa, dB(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	93,99, k=3
Clasa de protecție	II		
Protection category	IP20		

Type	Model		
	PB1150DFR	PB1200	PB1200DFR
Voltage,V	220-240		
Frequency, Hz	50		
Power, W	300	280	1200
No Load Speen, rpm	0-400/ 0-1600	0-850	0-750
Chuck diameter, mm	10		
Vibrație ah, m/s ²	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5
Nivelul de presiune al sunetului Lpa, dB(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	64, k=3
Nivelul de putere al sunetului Lwa, dB(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	75, k=3
Clasa de protecție	II		
Protection category	IP20		

Type	Model			
	PB1250	PB1350	PB1350	PB1350/2
Voltage,V	220-240			
Frequency, Hz	50			
Power, W	1250	300	1350	1350
No Load Speen, rpm	0-350/ 0-1100	0-350/ 0-1350	0-350	0-350/ 0-750
Chuck diameter, mm	10			
Vibrație ah, m/s ²	2,1, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5
Nivelul de presiune al sunetului Lpa, dB(A)	82,99, k=3	66, k=3	66, k=3	66, k=3
Nivelul de putere al sunetului Lwa, dB(A)	83,99, k=3	77, k=3	77, k=3	77, k=3
Clasa de protecție	II			
Protection category	IP20			

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Autofiletantă electrică (șurubelniță) (în continuare - «mașină, instrument, dispozitiv») este destinată acționării / desfacerii șuruburilor, găurilor într-o varietate de materiale de construcție (inclusiv metal, lemn, plastic etc.). Mașina este destinată uzului casnic și industrial. Mașina este capabilă să funcționeze cu turație variabilă cu infinit variație și schimbarea direcției de rotație inversată (invers) și schimbarea arborelui de cuplu. Acest instrument este destinat găuririi în lemn, metal, ceramică sau plastic, precum și filetare.

Completarea și compoziția aparatului

- ♦ Șurubelniță electrică cu fir 1pc.
- ♦ Set suplimentar de perii 1 buc.
- ♦ Manual de utilizare 1 buc.

Rețineți că caracterul complet al dispozitivului poate să difere de modelul de exhaustivitate afișat, vezi inscripția de pe cutie.

Descriere (Des. 1)*

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Mandrină | 5. Întrerupător |
| 2. Regulator de cuplu | 6. Comutatorul de blocare |
| 3. Găuri de aerisire | 7. Mâner |
| 4. Schimbare direcție de rotație / opritor | 8. Cablu de alimentare |
| | 9. Comutator de viteză |

**REGULI DE BAZĂ DE SIGURANȚĂ**

- ♦ Mențineți ordinea la locul de muncă. Restrângerea este cauza accidentelor.
- ♦ Păstrați copiii și persoanele neautorizate departe de zona de lucru.
- ♦ Asigurați-vă că ați stocat în siguranță uneltele. Instrumentul trebuie depozitat într-un loc uscat, în care temperatura este mai mare de 0°C și nu ar trebui să fie accesibilă copiilor.
- ♦ Alegeți instrumentul potrivit. Pentru aplicații grele, nu folosiți instrumente prea subțiri. Nu utilizați unelte în scopuri pentru care nu au fost destinate, de exemplu, nu utilizați ferăstraie circulare pentru tăiere.
- ♦ Purtați îmbrăcăminte de lucru corespunzătoare. Nu purtați haine prea mari sau bijuterii. Ele pot fi prinse în părți în mișcare ale sculei. Când lucrați în aer liber, se recomandă utilizarea mănușilor de cauciuc și a încălțămintei antiderapante. Purtați ochelari de protecție.
- ♦ Protejați cablul de deteriorare. Nu purtați aparatul împreună cu cablul USB, nu folosiți cablul pentru scoaterea fișei din priză. Nu lăsați cablul cu suprafețe fierbinți și uleioase și muchii ascuțite.
- ♦ Fixați fix elementul. Utilizați cleme sau un viciu pentru a ține piesa greu.
- ♦ Atunci când lucrați cu un instrument, mențineți poziția corectă și nu încercați să atingeți obiecte care nu sunt la îndemână.
- ♦ Efectuați o îngrijire amănunțită a instrumentului. Păstrați instrumentele dvs. curate și în ordine. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea și înlocuirea pieselor. Verificați periodic starea conectorilor și cablurilor și înlocuiți-le dacă este necesar, consultați un specialist.
- ♦ Nu purtați unelte în poziția în care se află degetul pe comutator.
- ♦ Verificați instrumentul pentru eventuale deteriorări. Toate articolele trebuie să fie colectate în mod corespunzător și să respecte toate condițiile care garantează funcționarea perfectă a produsului. Verificați dacă operațiunea pieselor în mișcare le faceți să se prindă. Nu utilizați scula cu comutatorul. Întrerupătoarele deteriorate trebuie înlocuite.
- ♦ Nu forțați peretele sau altă suprafață, în cazul cablului electric.
- ♦ Dacă această situație este inevitabilă, opriți toate siguranțele și / sau întreruptoarele, prin care se aplică energia în spațiul de lucru dat.
- ♦ Dacă burghiul / duza se blochează în timpul funcționării, opriți imediat burghiul, eliberați burghiul și apoi continuați.

**ATENȚIE!**

- ♦ Pentru siguranța dvs., utilizați numai indicațiile din acest manual sau accesoriile și opțiunile producătorului instrumentului.
- ♦ Reparațiile trebuie efectuate numai de către experți, în caz contrar riscați să vă răniți.

NOȚIUNI DE BAZĂ

- Înainte de conectarea instrumentului la rețeaua de alimentare, asigurați-vă că rețeaua îndeplinește cerințele enumerate în acest manual și pe sursa de alimentare.
- Verificați integritatea alimentării și a cablului de alimentare.
- Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că banda de alimentare este concepută pentru alimentarea sculei.

Pornire / oprire**OPERARE**

Autofiletanta Procraft este utilizată pentru operații de găurire într-o varietate de materiale și pentru înșurubarea / desurubarea fixării diferitelor tipuri de materiale în cadrul nevoilor gospodăriei.

DE OPERARE**Instalarea burghiului / bițiilor**

Înainte de instalare, asigurați-vă că fălcile de mandrină (1) sunt suficient de diluate pentru a instala burghiile / biți cu diametru necesar. Dacă nu sunt incluse în cartuş (1) dacă nu sunt incluse burghie / biți de coadă, apoi rotiți partea cilindrică a cartuşului (1) în sens invers acelor de ceasornic, realizați o diluare a camelor în măsura dorită. Introduceți ușor burghiul / burghiile burghiului în mandrină (1), apoi strângeți mandrina (1) în sensul acelor de ceasornic până când se aude un clic. Asigurați-vă că burghiul / bitul este înregistrat clar și precis.

Foraj

Conectați cablul de alimentare (8) la rețea. Fixați burghiul în mandrină (1) conform descrierii de mai sus, reglați cuplul de reglare (2) în poziția marcată cu «foraj». Așezați vârful burghiului într-o locație pre-planificată pentru a foraj, apoi apăsați butonul (5) și începeți forarea, fără prea mult efort. Ocazional, se recomandă extragerea orificiului de găurire și fără chipsuri, praf etc. Atunci când găuriți metalele în foraj nu se alunecă, se recomandă să se adăncească prin ciocan și ciocan, apoi se introduc în canelură și se forțează, fără prea mult efort, începeți forarea.

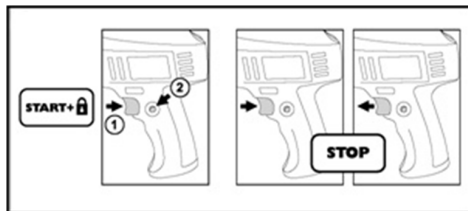
Înșurubare / desurubare

Conectați cablul de alimentare (8) la rețea. Introduceți biciul în mandrină (1) conform descrierii de mai sus și apoi așezați vârful de lucru al buclor în locașurile suportului de prindere, apăsați întrerupătorul (5) și începeți lucrul.

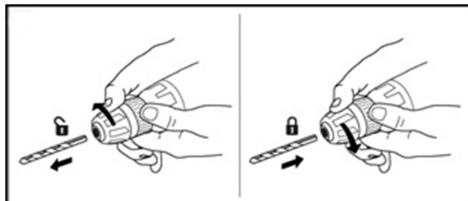
Atenție! Regulatorul de cuplu (2) trebuie setat la orice valoare, cu excepția «foraj», în funcție de dimensiunea și tipul suprafeței materialului de fixare.

Schimbarea direcției de rotație / opritor

Pentru a comuta între înșurubare / desurubare, ar trebui să folosiți comutatorul în direcția de rotație (4). Rotirea în direcția opusă ajută la eliberarea burghiului și blocarea găurii. Dacă acest buton este poziționat în poziția centrală, întrerupătorul va fi fixat ferm și nu poate fi apăsat.

**Regim**

Toți biți și burghiile industriale la un diametru de 10 mm pot fi prinse în mandrină. Chuck burghiul dreapta și stânga întoarcere este întotdeauna fixat de filetul filetat cu calea spre stânga. Înainte de a înlocui mandrina, aceasta poate fi desurubată din față prin mandrină. Șuruburile de stânga pot fi desurubate prin viraje drepte. Astfel, aveți posibilitatea să rapid și manual, excluzând utilizarea de mandrină cheie, schimba accesorii.

**Setarea cuplului (număr diferit pentru diferite modele)**

Uneltele universale au o viteză specificată (viteza este diferită pentru diferite articole), instalarea cuplului pentru a preveni deteriorarea șuruburilor sau capetelor de foraj. Prin rotirea capului cu șurubelnițe de găurit , puteți seta nivelul dorit de la 1 (spinning derulat) la nivelul de vârf specificate pentru fiecare model (foraj aproape imposibil). Alegeți întotdeauna potrivirea momentului dvs. de torsionare în funcționare.

Control electronic al vitezei (unele modele)

Cu control electronic al vitezei se realizează prin procese de afaceri legate de numărul de curse variabile în mod continuu.

Exemplu: Presiune ușoară pe comutator = viteză mică pentru deșurubarea șuruburilor fixate ferm. Dacă comutatorul este apăsat până la capăt = viteză maximă pentru găurire. Utilizați un întrerupător de viteză.

Notă: La găurire sau înșurubare sub sarcină pentru a evita oprirea completă a motorului!

ІНГРИЈІРЕ ШІ ІНТРЕТІНЕРЕ**! АТЕНТІЕ!**

Скуле електриче trebuie ținute la temperatura ambiantă de la 0°C la 40°C și o umiditate relativă de 80%.

Інтреținере

- ◆ După efectuarea lucrărilor este necesară curățarea sculei de aşchii, praf și alte materiale străine. O atenție deosebită trebuie acordată orificiilor de ventilație.
- ◆ Pentru a curăța carcasa, nu utilizați agenți de curățare care pot conduce la formarea de rugină pe părțile metalice ale produsului sau la deteriorarea suprafeței din plastic.
- ◆ În procesul de perii de carbon sunt supuse la uzură naturală. Acordați o atenție deosebită stadiului lor și înlocuiți în timp util (pentru a înlocui perile de carbon trebuie să contactați un centru de service autorizat).

Інгрііре

Carcasele trebuie curățate numai cu o cârpă umedă - nu folosiți solvenți! În concluzie, ștergeți cu uscat. Pentru a economisi energie, vă recomandăm bateria să fie descărcată și reincărcată la fiecare două luni. Stocați numai bateriile încărcate complet, astfel încât din când în când să le reincărcați. Locul de depozitare trebuie să fie uscat și fără îngheț. Temperatura ambiantă nu trebuie să nu depășească 50°C.

ВГ|БЪЛГАРСКИЙ**ВИНТОВЕРТ**

PB800, PB960, PB1050, PB1150DFR, PB1200, PB1200DFR, PB1250, PB1350, PB1350DFR, PB1350/2
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Технически характеристики

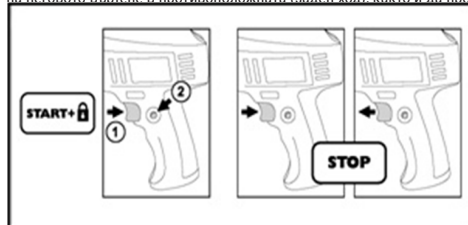
Type	Име модела		
	PB800	PB960	PB1050
Мрежово напрежение, В	220-240		
Честота на тока, Гц	50		
Консумирана мощност, Вт	280	280	280
Число на оборотите, об/мин	0-800	0-720	0-750
Диаметър на патрона, мм	10		
Ниво на вибрация, аh, м/с ²	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5	2,162, K=1,5
Ниво на звуково налягане L _{pa} , дБ(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	82,99, k=3
Ниво на звукова мощност L _{wa} , дБ(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	93,99, k=3
Клас на защита	II		
Категория на защита	IP20		

Type	Име модела		
	PB1150DFR	PB1200	P1250 DFR
Мрежово напрежение, В	220-240		
Честота на тока, Гц	50		
Консумирана мощност, Вт	300	280	1200
Число на оборотите, об/мин	0-400/ 0-1600	0-850	0-750
Диаметър на патрона, мм	10		
Ниво на вибрация, аh, м/с ²	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5	2,1, K=1,5
Ниво на звуково налягане L _{pa} , дБ(A)	82,99, k=3	82,99, k=3	64, k=3
Ниво на звукова мощност L _{wa} , дБ(A)	93,99, k=3	93,99, k=3	75, k=3
Клас на защита	II		
Категория на защита	IP20		

Type	Име модела			
	PB1250	PB1350	PB1350DFR	PB1350/2
Мрежово напрежение, В	220-240			
Честота на тока, Гц	50			
Консумирана мощност, Вт	1250	300	1350	1350
Число на оборотите, об/мин	0-350/ 0-1100	0-350/ 0-1350	0-350	0-350/ 0-750
Диаметър на патрона, мм	10			
Ниво на вибрация, аh, м/с ²	2,1, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5	3,27, K=1,5
Ниво на звуково налягане L _{pa} , дБ(A)	82,99, k=3	66, k=3	66, k=3	66, k=3
Ниво на звукова мощност L _{wa} , дБ(A)	83,99, k=3	77, k=3	77, k=3	77, k=3
Клас на защита	II			
Категория на защита	IP20			

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ИНСТРУМЕНТА

Ръчната електрическа пробивна машина (винтоверт) Procraft, (наричана по-долу „машината, инструментът, устройството“) е предназначена за завинтване и развинтване на различни видове винтове, пробиване на отвори в различни структурни материали (включително метал, дърво, пластмаса и др.). Машината е предназначена за битова и промишлена употреба. Машината има способността плавно да променя броя на оборотите на работния шпиндел и да променя посоката на неговото въртене в противоположната (заден ход), както и да про-



меня въртящия момент на шпиндела. Този инструмент е предназначен за пробиване на дупки в дърво, метал, керамика или пластмаса, както и за прокарване на резба.

Окомплектовка на прибора

- ♦ Електрически винтоверт 1бр
- ♦ Допълнителен комплект четки 1бр.
- ♦ Ръководство за употреба 1 бр.

Моля, обърнете внимание, че окомплектовката на устройството може да се различава от заявената, вижте надписите на кутията.

Описание

- | | |
|--|--|
| 1. Патрон | 6. Блокировка на превключвателя |
| 2. Регулатор на въртящия момент | 7. Дръжка |
| 3. Вентилационни отвори | 8. Захранващ кабел |
| 4. Превключвател за посока на въртене / блокатор | 9. Превключвател на скоростта на въртене |
| 5. Превключвател за вкл./изкл. | |



ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ♦ Поддържайте работното си място подредено. Безпорядъкът на работното място е причина за злополуки.
- ♦ Пазете се от токов удар.
- ♦ Избягвайте да докосвате едновременно електроинструмента и заземени предмети, като тръби, нагревателни елементи.
- ♦ Не позволявайте на деца или неотторизирани лица да бъдат в работната зона.
- ♦ Надеждно съхранявайте вашите инструменти. Инструментът трябва да се съхранява в сухо помещение с температура на въздуха над 0°C и не трябва да е достъпен за деца.
- ♦ Изберете правилния инструмент. За тежка работа не използвайте твърде малки инструменти. Не използвайте инструменти за цели, за които те не са били предназначени.
- ♦ Носете подходящо работно облекло. Не носете свободни дрехи или украшения. Те могат да бъдат захванати от движещите се на части на инструменти. При работа на открито се препоръчва използването на гумени ръкавици и нехлъзгащи се обувки. Носете предпазни очила.
- ♦ Защитете кабела на зарядното устройство от повреда. Не носете зарядното устройство, държейки за кабела, не го използвайте, за да извадите щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от горещи и мазни повърхности и остри ръбове.
- ♦ Безопасно закрепете обработваемия детайл. Използвайте стягащи устройства, за да държите детайлите здраво.
- ♦ Когато работите с инструмента, поддържайте стабилна позиция и не се опитвайте да достигнете до обекти, които са извън обсега.
- ♦ Внимателно се грижете за вашия инструмент. Пазете инструмента си чист и в ред. Следвайте инструкциите за грижа и подмяна на части. Редовно проверявайте състоянието на щепсела и кабела и ако е необходимо, свържете се със специалист.
- ♦ Изключвайте зарядното устройство. Когато приключите работата, изключете зарядното устройство след зареждане на батерията. Избягвайте случайно включване на инструмента.
- ♦ Не носете инструменти в положение, при което пръстът е на превключвателя.
- ♦ Проверявайте вашия инструмент за повреди. Всички части трябва да бъдат правилно слобени и да отговарят на всички условия, гарантиращи перфектната работа на продукта. Проверете дали подвижните части функционират правилно и дали не са заседнали. Не използвайте инструмента с повреден превключвател. Повредените превключватели трябва да бъдат сменени.
- ♦ Не пробивайте стени или други повърхности, през които преминава електрическото окабеляване.
- ♦ Ако тази ситуация е неизбежна, изключете всички предпазители и / или прекъсвачи, чрез които електрическата енергия се подава към тази работна зона.
- ♦ Ако свредлото / накрайника е заседнал по време на работа, незабавно изключете винтоверта, разхлабете свредлото и след това продължете работата.



ВНИМАНИЕ!

- ♦ За ваша собствена безопасност използвайте само аксесоари и

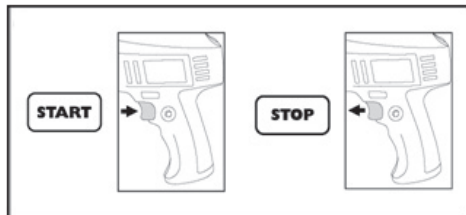
принадлежности, посочени в това ръководство или препоръчани от производителя на инструмента.

- ♦ Ремонтните работи трябва да се извършват само от специалисти, в противен случай рискувате да се нараните.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

1. Преди да свържете електрическия инструмент към електрическата мрежа, уверете се, че настройките на захранването отговарят на изискванията, посочени в това ръководство и на електроинструмента.
2. Проверете целостта на електроинструмента и захранващия кабел.
3. Когато използвате удължителен кабел, уверете се, че удължителният кабел е класиран за мощността на електроинструмента.

Включване/изключване



ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Електрическата отвертка Procraft се използва за пробиване на различни материали и за завинтване / развинване на различни видове закрепващи елементи за битови нужди.

РАБОТА

Инсталиране на свредла / битове

Преди монтажа се уверете, че целостите на патронника (1) са достатъчно отворени, за да монтирате свредлото / бита с необходимия диаметър. Ако хвостовината на свредлото / бита не влиза в патронника (1), след завъртане на цилиндричната част на патронника (1) обратно на часовниковата стрелка, постигнете въртене до желаната степен. Внимателно поставете хвостовината на свредлото / патронника в патронника (1), след това завийте патронника (1) по посока на часовниковата стрелка, докато се застопори на мястото си. Уверете се, че свредлото / битът е здраво и равномерно фиксиран.

Пробиване

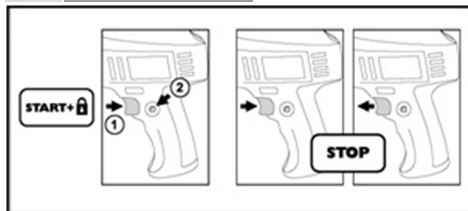
Свържете щепсела на захранващия кабел (8) към електрическата мрежа. След като фиксирате свредлото в патронника (1), както е описано по-горе, настройте регулатора на въртящия момент (2) в положение, посочено от лентата на "пробиване". Поставете върха на свредлото на предварително определеното място за пробиване, след това натиснете превключвателя (5) и започнете да пробивате, без да прилагате много усилия. От време на време се препоръчва да премахнете свредлото и да освободите отвората от частици, прах и др. Когато пробивате метали, за да не се подхлъзнете свредлото, се препоръчва да се направи вдлъбнатина с перфоратор и чул, след това да се вмъкне свредлото в вдлъбнатината и, без да се прилагат много усилия, да се започне пробиване.

Отвинтване / завинтване

Свържете щепсела на захранващия кабел (8) към електрическата мрежа. Поставете бита в патронника (1), както е описано по-горе, след това поставете работния връх на бита в процепите на монтажния материал, натиснете превключвателя (5) и започнете работата. Внимание! Регулаторът на въртящия момент (2) трябва да бъде настроен на всякаква стойност, различна от "пробиване", в зависимост от размера на монтажния материал и вида на повърхността.

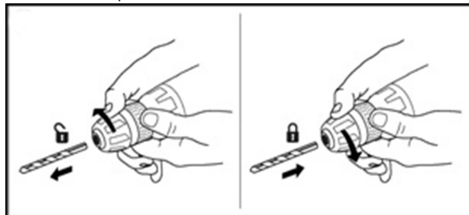
Ключ за посока на въртене / застопоряване

За да превключите режимите на завинтване / развинване, използвайте превключвателя за посока на въртене (4). Завъртането в обратна посока също помага за освобождаване на свредлото при засядане и изваждане на свредлото от отвора. Ако този превключвател е настроен на централно положение, превключвателят ще бъде неподвижно фиксиран и не може да бъде натиснат.



Режим

Всички индустриални битове и свредла с диаметър до 10 мм могат да бъдат закрепени във винтоверта. Пробивният патрон на винтоверта винаги се фиксира с винт с лява резба. Преди да подмените патронника на винтоверта, той може да се развие отпред чрез пробивния патрон. Левите винтове се развиват с въртене на дясно. По този начин можете да ръчно, без използването на ключ за бормашина, да смените аксесоарите.



Настройка на момента на въртене (различен брой степени за различните модели)

Универсалната бормашина има стъпковидна (индикаторът се различава за различните продукти) настройка на въртящия момент, за да се предотврати повреда на винтове или свредла. Чрез завъртане на главата на свредлото, можете да зададете желаната стъпка от 1 (лесни за въртене винтове) до горната за всеки модел

(трудни за въртене винтове /свредла). Винаги избирайте въртящия момент, подходящ за вашата работа.

Електронно регулиране на скоростта (за някои модели)

С електронното управление на скоростта се постига безстепенно регулиране на скоростта към съответния работен процес.

Пример: Леко натискане на превключвателя = ниска скорост, за да може да се разхлабят добре затегнатите винтове.

Ако превключвателят е натиснат докрай = най-големият брой обороти за пробиване. Използвайте специалният превключвател за скорост.

Внимание! Когато пробивате или завинтвате с усилие, избягвайте напълно да спирате двигателя!

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖИ



ВНИМАНИЕ!

Необходимо е да съхранявате електроинструмент при температура на околната среда от 0°C до +40°C и относителна влажност не повече от 80% на мястото, недостъпно за деца.

Техническа поддръжка

- ♦ След работа е необходимо да почистите електроинструмента от стружки, прах и други чужди вещества. Особено внимание трябва да се обърне на вентилационните отвори.
- ♦ Не използвайте почистващи препарати за почистване на корпуса, които могат да причинят ръжда върху метални части на продукта или да повредят пластмасовата повърхност.
- ♦ Въглеродните четки са подложени на естествено износване по време на работа. Внимателно следете състоянието им и ги заменете своевременно (за да смените въглеродните четки, свържете се с оторизиран сервиз).

Грижи

Почиствайте корпуса само с влажна кърпа - не използвайте разтворители! След това избършете на сухо. За да поддържате мощността, препоръчваме батерията да се разрежда на всеки два месеца и да се зарежда отново. Съхранявайте само напълно заредени батерии, затова ги зареждайте от време на време. Мястото за съхранение трябва да е сухо и да не е мразовито. Температурата на околната среда не трябва да надвишава 50°C.